



**RESUMEN EJECUTIVO**

# VIVIR DE ACUERDO CON NUESTROS VALORES

a través de nuestro personal, productos y prácticas



Fortalecimiento de las comunidades



Establecimiento de metas para proteger los recursos

Mejora de la economía del combustible y reducción de las emisiones



**Informe de sustentabilidad 2013-2014**

# CUMMINS ADOPTA UN PLAN INTEGRAL DE SUSTENTABILIDAD AMBIENTAL

*Los productos Cummins impulsan varias cosas importantes, desde camiones de bomberos y autobuses escolares hasta generadores que mantienen los hospitales en funcionamiento. Además, la compañía ha estado haciendo esto con una huella ecológica cada vez más pequeña.*



*Tom Linebarger, Presidente y Director Ejecutivo de Cummins, habla sobre el plan ante estudiantes en Purdue University en West Lafayette (Indiana).*

Luego de dos años de estudio, Cummins ha adoptado un plan de sustentabilidad integral para reducir aún más su huella. El plan toma como base los éxitos pasados para abordar las mayores oportunidades ecológicas de la compañía, desde los materiales que compra hasta sus productos en uso.

El plan requiere que Cummins siga diseñando enfocándose en el uso eficiente del combustible y las materias primas, tal como lo hizo en el “SuperTruck” de Cummins-Peterbilt, elogiado por el Presidente de los Estados Unidos en febrero de 2014. El prototipo de tractor-tráiler logró

una mejora del 75 por ciento en economía de combustible comparado con un camión típico.

La compañía también seguirá abordando su cadena de suministro global para utilizar las materias primas, los empaques y el transporte de forma más eficiente.

Sin embargo, la mayor oportunidad implica trabajar más de cerca con los clientes cuando se utilizan motores, generadores y otros productos Cummins en todo el mundo. Esto puede ahorrarles dinero a los clientes a la vez que reduce las emisiones de gas efecto invernadero (Greenhouse Gas, GHG).

Cummins inicialmente establece sus metas más específicas para sus propias instalaciones en las que tiene la mayor influencia y experiencia.

- » Reducir el consumo de energía y las emisiones de GHG en un 25 por ciento y un 27 por ciento, respectivamente, comparados con un punto de referencia de 2005 y ajustados según las ventas para 2015.
- » Reducir el uso directo de agua en un 33 por ciento para 2020, ajustado según las horas trabajadas y comparado con un punto de referencia de 2010. Lograr la “neutralidad del agua” en 15 sitios con escasez de agua mediante la compensación del uso de agua por medio de la conservación comunitaria y otras técnicas.
- » Incrementar la tasa de reciclaje de Cummins del 89 por ciento al 95 por ciento para 2020 y lograr el estado de “cero desecho” en 30 sitios principales en los que se reciclan los desechos de manera útil.

## **BIENVENIDO AL RESUMEN EJECUTIVO DEL INFORME DE SUSTENTABILIDAD 2013-2014 DE CUMMINS.**

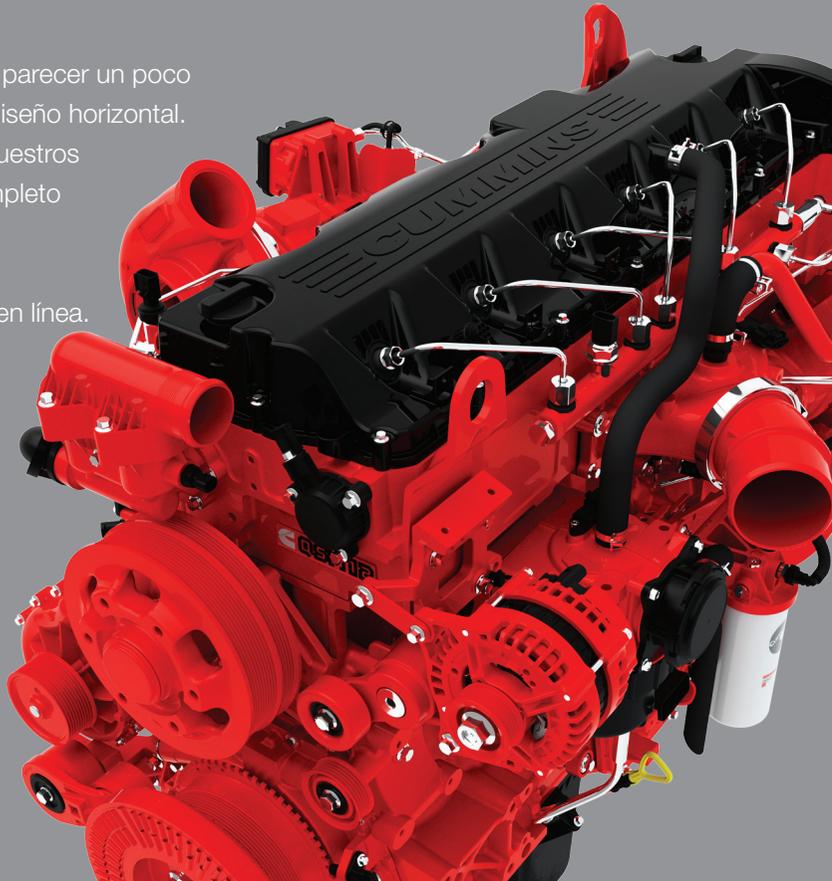
Este resumen incluye los puntos destacados del informe completo de la compañía, el cual está publicado en [www.cummins.com/sustainability](http://www.cummins.com/sustainability).

El tema del informe de este año es “Vivir de acuerdo con nuestros valores”. Cummins y sus empleados se esfuerzan por vivir de acuerdo con los seis valores centrales de la compañía todos los días, ya sea que se trate de Integridad, Innovación, Entregar resultados superiores, Responsabilidad corporativa, Diversidad o Participación global.

Este resumen incluye una vista rápida a la forma en que Cummins vive según sus valores en todo el mundo. Visite nuestro sitio web para obtener una historia mucho más completa.

El informe de este año puede parecer un poco diferente con nuestro nuevo diseño horizontal. Debido a que la mayoría de nuestros lectores visitan el informe completo y resumen ejecutivo en línea, queremos pasar a un formato más manejable para lectores en línea.

*Gracias por su interés en Cummins.*



# ¿QUIÉNES SOMOS?

Cummins Inc., un líder mundial en energía, es una corporación de unidades de negocios complementarias que diseñan, fabrican, distribuyen y reparan motores y tecnologías relacionadas, que incluyen sistemas de combustible, controles, manejo de aire, filtración, soluciones de emisión y sistemas de generación de energía eléctrica.

## OFICINA CENTRAL MUNDIAL

500 Jackson Street  
Columbus, IN 47201

## FUNDADA EN 1919

SITIO WEB  
[www.cummins.com](http://www.cummins.com)

## CLASIFICACIÓN EN FORTUNE 500 (2014)

# 168

## SÍMBOLO EN LA BOLSA DE VALORES

(cotizada en la Bolsa de valores de Nueva York [New York Stock Exchange, NYSE])

# CMI

## CLIENTES

Los clientes de la compañía se ubican en alrededor de **190 países** y territorios a los que Cummins llega a través de su red de más de **600** sitios de distribución independientes y de propiedad de la empresa, y alrededor de **6500 sitios de distribución.**

## VENTAS / GANANCIAS

En 2013, Cummins ganó **1480 millones de USD** en ingresos de **17.300 millones de USD.**

## EMPLEADOS

En todo el mundo, Cummins emplea aproximadamente

# 48.000 personas.

Más del 60 por ciento de los empleados de la compañía se encuentra fuera de los Estados Unidos.

## “SUPERTRUCK” CAUSA UNA GRAN IMPRESIÓN

*Cuando el Presidente de EE. UU. Barack Obama exigió nuevas normas de economía de combustible para vehículos comerciales de carga media y pesada en febrero de 2014, lo hizo frente al prototipo de “SuperTruck” desarrollado por Cummins y Peterbilt Motors Company.*



*El Presidente Barack Obama elogia el “SuperTruck” de Cummins-Peterbilt en una conferencia de prensa en la que exigió nuevas normas de economía del combustible para camiones de carga media y pesada.*

“Gracias a la sociedad entre la industria y mi gobierno, el camión que se encuentra detrás de mí pudo lograr una mejora del 75 por ciento en economía de combustible”, comentó Obama en una conferencia de prensa en un centro de distribución de comestibles en la zona suburbana de Washington, D.C. “¡Setenta y cinco por ciento! Por eso lo llaman SuperTruck. Es impresionante. Este que está justo aquí”.

Fue un momento especial en el desarrollo de cuatro años del tractor-tráiler, que incluye un motor de alta tecnología con un sistema de

recuperación de desechos-calor, un exterior aerodinámico y otras características de ahorro de energía en todo el vehículo.

Realizado en sociedad con el Ministerio de Energía, el camión está diseñado para mostrarles a las compañías participantes, a los reguladores y clientes lo que es posible, ya que el trabajo ahora empieza a comercializar muchas de las características del camión.

El SuperTruck de Cummins-Peterbilt ya aparecía en los titulares a principios de 2014 cuando las

dos compañías anunciaron que su tractor-tráiler de demostración había logrado transitar 10,7 millas (17,2 km) por galón (mpg) en condiciones de conducción reales.

Antes, la idea de desarrollar un camión que pudiera alcanzar o superar las 10 mpg con carga completa se consideraba improbable, casi imposible. SuperTruck también logró una reducción del 43 por ciento en las emisiones de gas efecto invernadero, comparado con un camión de referencia de 2009.

Cummins se asoció con Peterbilt, una división de PACCAR, para el proyecto SuperTruck. Los objetivos del proyecto incluyeron el desarrollo y la demostración de un motor diésel altamente eficiente y ecológico, un tractor y tráiler de peso más liviano y aerodinámico, y una unidad de potencia auxiliar a batería de iones de litio para reducir el tiempo de inactividad del motor.

# CUMMINS PONE EN PRÁCTICA LA PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE DE MUCHAS MANERAS.

*Cummins mantuvo firme su compromiso con la sustentabilidad ecológica en 2013 a través de sus productos y prácticas, al igual que con sus sociedades y su desarrollo de políticas.*



La compañía introdujo más de 70 productos nuevos o actualizaciones de productos en todo el mundo en 2013, muchos de los cuales se encargaban de las emisiones, de la eficiencia del combustible o de ambos problemas.

Estos productos incluyen una nueva plataforma para motor de carga pesada, que es más liviana, para uso en la carretera y fuera de ella, y que se está construyendo actualmente en China, al igual que una nueva serie de motores de carga liviana

*En la Planta de motores Rocky Mount, en Carolina del Norte, los Energy Champions realizan las "búsquedas del tesoro de energía" en forma regular para encontrar y solucionar derroches en el uso de energía.*

para camionetas y vehículos pequeños que está en producción en Indiana.

Una nueva línea de generadores de Cummins Power Generation ofrece una excelente economía del combustible y reduce de manera significativa la cantidad de piezas, mientras que el sistema de Reducción catalítico selectivo postratamiento de Cummins Emission Solutions ahora ha cubierto más de 80.000 millones de millas (12.874 millones de kilómetros) para una variedad de clientes de todo el mundo.

En cuanto a las prácticas, las emisiones de gas efecto invernadero en 2013 aumentaron tanto en forma absoluta (aumento del 3 por ciento) como ajustada para las ventas (aumento del 2 por ciento) desde el año anterior. Sin embargo, la compañía está encaminada para alcanzar su meta de una reducción del 27 por ciento para 2015, comparada con un punto de referencia de 2005.

Cummins ahora cuenta con tres sitios que han implementado la rigurosa norma internacional

ISO 50001 para la gestión de la energía y más de 240 Energy Champions (defensores de la energía) capacitados para buscar reducciones de energía.

El uso directo del agua en las instalaciones de Cummins estuvo por debajo de la marca de los mil millones de galones, un hito importante, después de una reducción de más de 100 millones de galones en 2013.

Mientras tanto, la eliminación total de desechos de Cummins, disminuyó en alrededor de un 12 por ciento en términos absolutos, a la vez que se experimentó una reducción del 28 por ciento en eliminación ajustada a las horas de trabajo comparada con 2012. La tasa de reciclaje general de la compañía aumentó al 89 por ciento en 2013.

Cummins sigue trabajando en sociedad con numerosas agencias de gobierno, incluido el Ministerio de Energía, para producir los productos más ecológicos y eficientes del mundo.

Además, el personal de Relaciones con el Gobierno sigue abogando por políticas, legislación, fondos para investigación del gobierno y pautas regulatorias que promuevan los productos y tecnologías que sean beneficiosos para el ambiente.

## HUELLA ECOLÓGICA DE CUMMINS

Cummins constantemente busca forma de reducir la huella ecológica de la compañía centrando sus esfuerzos de gestión ambiental en tres áreas principales articuladas en la Política Ambiental Corporativa de Cummins:

- » Cumplimiento
- » Prevención de la contaminación
- » Conservación de los recursos

La protección del medioambiente es una parte importante de la forma en que la compañía emprende sus negocios, el del compromiso de los empleados y de las comunidades en las que opera. En 2013, obtuvo ganancias impresionantes en reducción del uso de agua y eliminación de los residuos, pero las emisiones de gas efecto invernadero (GHG) estuvieron levemente elevadas para el año en términos absolutos.

### ¿CUÁL ES EL IMPACTO?

Desde 2010, Cummins redujo sustancialmente el agua y los desechos, de manera ajustada a las horas trabajadas, y las emisiones de GHG, de manera ajustada a las ventas. La compañía evitó los impactos equivalentes a estos ejemplos de la vida real.



Las emisiones equivalen a **42.000 automóviles de pasajeros** de la carretera



Agua para llenar **631 piscinas de natación olímpicas**



**2200 camiones** de basura llenos de desechos

## DESEMPEÑO ECOLÓGICO

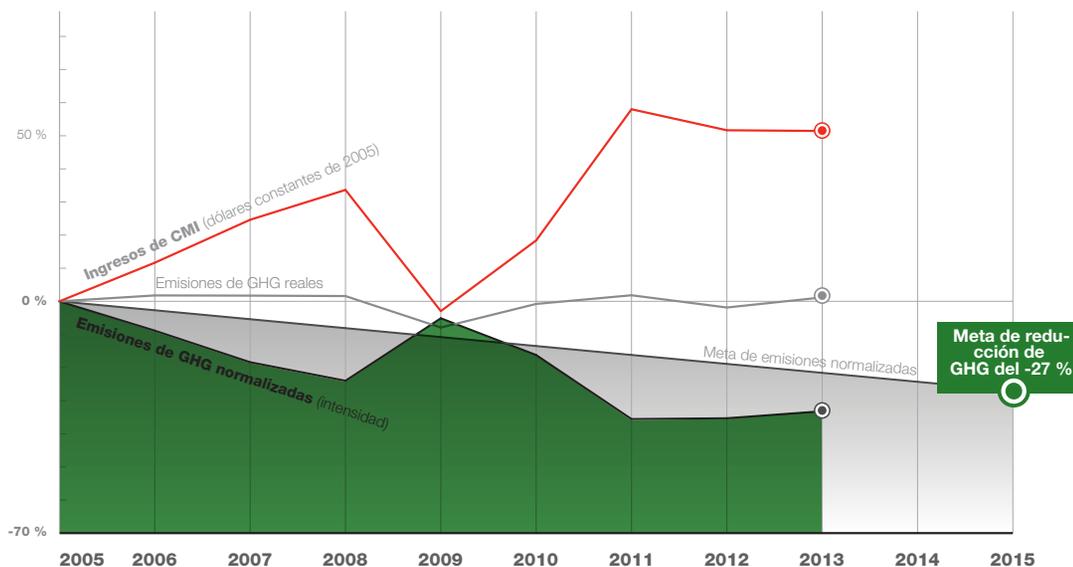
Incluye todas las operaciones consolidadas y empresas conjuntas adheridas al Sistema de Gestión Ecológica Empresarial de Cummins.

Desempeño ecológico	2010	2011	2012	2013
Consumo de energía (miles de millones de unidades térmicas británicas [British Thermal Unit, BTU])*	11.847	12.263	11.711	12.069
Emisiones de GHG (miles de toneladas métricas de CO <sub>2</sub> e)	760	783	729	751
Desechos generados (miles de toneladas métricas)	171	188	179	177
Desechos eliminados (miles de toneladas métricas)	22	25	21	20
Desechos reciclados (miles de toneladas métricas)	149	164	158	157
Tasa de reciclaje (%)	87	87	88	89
Desechos peligrosos de EE. UU. (toneladas métricas)	98	101	104	85
Uso de agua (millones de galones)	1.135	1.083	1.069	962
Número de entidades con certificación empresarial ISO 14001	67	76	81	86
Número de sitios de fabricación con certificación empresarial ISO 14001	53	55	63	67
Ventas netas (millones de dólares estadounidenses)**	13.226	18.048	17.334	17.301

\*La energía primaria no incluye la electricidad vendida y el uso de combustible relacionado \*\*Ventas netas tal como aparecen en el Informe anual 2013 de Cummins en el formulario 10-K.

### PROGRESO HACIA LA META DE GHG PARA 2015

Cummins está comprometida con la reducción de emisiones de gas efecto invernadero en un 27 por ciento (valor ajustado según las ventas) entre 2005 y 2015. Esta meta no incluye el desempeño de empresas conjuntas no consolidadas.



# LA RESPONSABILIDAD CORPORATIVA PRESENTA UN AÑO RÉCORD PARA EL COMPROMISO DE LOS EMPLEADOS

*Los empleados de Cummins invirtieron un número récord de horas en servicio comunitario en 2013, lo que marcó una diferencia en las comunidades de todo el mundo.*



Las horas totales para el año en actividades de mejora de la comunidad aumentaron de 222.617 en 2012, el registro anterior, a 308.783 en 2013, un salto de casi el 40 por ciento que se convirtió en el nuevo récord del programa Cada empleado y cada comunidad (Every Employee Every Community, EEEEC) de la compañía.

El porcentaje global de empleados que participaron en actividades de EEEEC aumentó del 63 por ciento en 2012 al 67 por ciento en 2013.

*Cummins China celebró en 2013 la 100.ª biblioteca que ha ayudado a establecer, trabajando en sociedad con The Library Project. La organización sin fines de lucro está dedicada a establecer bibliotecas en escuelas primarias y orfanatos en zonas rurales o desatendidas en toda China.*

Bajo la iniciativa EEEEC, los empleados pueden trabajar por lo menos cuatro horas en un proyecto de mejora de la comunidad en horario de la compañía y más tiempo si cuentan con la aprobación de su supervisor.

“Estoy muy feliz de que hayamos tenido un número de proyectos en todo el mundo el año pasado que marcaron una verdadera diferencia en las vidas de las personas”, comentó Mark Levett, Vicepresidente de Responsabilidad Corporativa y Director Ejecutivo de la Fundación Cummins.

“Me emociona que haya subido la tasa de participación, especialmente después de que nos complacimos en agregar a los empleados de empresas conjuntas en este conteo”, comentó. “Aún pudimos lograr un aumento, lo cual es fabuloso”. Los empleados de Norteamérica también marcaron un nuevo récord para las donaciones de United Way en 2013, con una recaudación de alrededor de 2,8 millones de USD,

un incremento de alrededor del 4 por ciento sobre 2012, el récord anterior.

La responsabilidad corporativa es uno de los seis valores centrales de la compañía, que le exige a Cummins y a sus empleados que “brinden servicios a las comunidades en las que vivimos y contribuimos para que estas mejoren”.

La compañía cuenta con más de 200 equipos de participación comunitaria liderados por empleados que organizan la mayoría de los proyectos de EEEEC. La compañía anima a los empleados a centrar sus esfuerzos en tres áreas prioritarias globales en las que pueden aportar especialmente conocimiento, habilidades y pasión:

- » Educación
- » Medio ambiente
- » Justicia social/igualdad de oportunidades

La Fundación Cummins, una de las fundaciones corporativas más antiguas en los Estados Unidos, donó alrededor de 7,4 millones de USD en subsidios en 2013.

# EL RETO DE CUMMINS DA FRUTOS PARA EL MEDIO AMBIENTE

*El quinto Reto Ambiental de Cummins fue otro gran éxito, ya que los proyectos de servicio comunitario establecieron un récord en 2013 al reducir las emisiones de gas efecto invernadero (GHG).*



El Reto es una iniciativa de Responsabilidad Corporativa en la cual compiten los más de 200 equipos o comités de participación comunitaria de la compañía para que sus proyectos sean seleccionados como uno de los 15 mejores esfuerzos ambientales del año.

Más de 11.000 empleados dedicaron más de 60.000 horas en 2013 y redujeron más de 19.000 toneladas de GHG, lo que equivale a más de cuatro veces la reducción del concurso del año pasado.

*Los empleados de Cummins y los granjeros locales almacenan la paja sobrante en refugios diseñados para el cultivo y cosecha de hongos. El proyecto fue uno de los tres que recibieron reconocimiento especial en el Reto Ambiental de 2013.*

La reducción de GHG equivale a retirar 3950 vehículos de la ruta durante un año y conservar 2 millones de galones de gasolina.

Los 15 proyectos seleccionados como los mejores ganan 10.000 USD cada uno de la Fundación Cummins para invertir en una organización comunitaria sin fines de lucro o gubernamental de su elección.

Tres proyectos recibieron reconocimiento especial:

» **Mejor impacto ecológico:**

Los empleados de Cummins en Shanghái (China) ayudaron a los granjeros de la zona a encontrar un mejor uso para los desechos agrícolas, como la paja. En vez de quemar los desechos y causar contaminación, los participantes del proyecto Golden Straw la utilizaron como fertilizante para cultivar hongos. El proyecto complementó los ingresos de los granjeros.

» **Nueva mejor entrada:** Los empleados de Cummins ReCon China ayudaron a la escuela media Zhuji en Xiangyang a purificar su suministro de agua mientras les enseñaban a los 1600 estudiantes de la escuela sobre protección y gestión del agua. El proyecto purificó millones de litros de agua y elevó la concientización ecológica en la comunidad.

» **Formación de coaliciones:** Los empleados de la unidad de negocios Distribution de Cummins en Corea ayudaron a formar una coalición de compañías para unir las en la limpieza del arroyo de Cheonheung al ponerse en contacto con el municipio de la ciudad de Cheonan. En la actualidad, el arroyo nunca ha estado más limpio y la ciudad busca desarrollar otros esfuerzos de forma voluntaria.

El excelente trabajo continuará. La Fundación Cummins anunció que seguirá apoyando el Reto, el cual, en la actualidad, ha reducido más de 28.500 toneladas de emisiones de gas efecto invernadero desde que inició el proyecto en 2009 para celebrar el 90.º aniversario de la compañía.

# LOS ESFUERZOS DE CUMMINS POR LA SALUD Y LA SEGURIDAD INCLUYEN EL TRABAJO, EL HOGAR Y LA COMUNIDAD.

*Cummins emprendió una nueva visión de salud y seguridad, varias iniciativas nuevas y alcanzó su meta de reducir la tasa de incidencia de la compañía a una cifra récord en 2013.*

Tanto la tasa de días de trabajo perdidos y lesiones mayores como la de eventos peligrosos bajaron en 2013 en comparación con el año anterior. Sin embargo, Cummins por poco pierde los objetivos agresivos para esos indicadores clave de seguridad.

“Parte del motivo por el cual nos fijamos metas agresivas es asegurar que jamás lleguemos a sentirnos despreocupados”, comentó Michelle Garner-Janna, Directora de Salud y Seguridad Corporativa. “Me alegra que hayamos tenido una disminución récord para varios indicadores de desempeño claves en 2013, pero la salud y seguridad de nuestro personal son un imperativo; deseo ver que hagamos más”.

El equipo de salud y seguridad de Cummins trabajó para llevar la compañía hacia una cultura en la que los empleados busquen la seguridad de todos en 2013 mediante lo siguiente:

- » **Desarrollo de una nueva visión:** “Vivir sin lesiones – Es nuestra responsabilidad”. La visión anima a los empleados a asumir la responsabilidad por la seguridad, no solo en el trabajo, sino en todas las facetas de sus vidas.

- » **Compromiso de los líderes:** Cummins desarrolló e implementó una nueva cumbre educativa diseñada para lograr que los líderes y gerentes de la compañía se comprometieran personalmente en la salud y la seguridad llamada “Live It. Lead It” (Vívelo. Lidéralo).
- » **Seguridad de los contratistas:** La compañía inició un nuevo programa de calificación preliminar y selección de seguridad de contratistas en 2013 diseñado para asegurar que los contratistas que trabajan para Cummins no solo tengan un buen registro de seguridad, sino que también comprendan

las expectativas de salud y seguridad de la compañía para ellos.

Cummins estableció un récord y logró su meta para 2013 de 0,65 para la tasa de incidencia de la compañía, el número relativo de lesiones y enfermedades registrables por cada 100 empleados. Esto representa una disminución del 5,5 por ciento en comparación con 2012.

*Un empleado de Cummins trabaja en alturas de una manera segura con un arnés, arriba del QSK95, el mayor motor que Cummins produce. Salud y Seguridad Corporativa lanzó un nuevo conjunto de herramientas de seguridad para trabajo en alturas en 2013.*



## APROVECHAR EL PODER DE LA DIVERSIDAD

*Cummins cree que la diversidad es crítica para la creación del entorno adecuado para el éxito. Reunir personas con diversos orígenes para resolver un problema casi siempre dará un resultado mejor.*



*La Vicepresidenta y Directora Administrativa de Cummins, Marya Rose, testifica en contra de la prohibición del matrimonio entre homosexuales ante la Cámara de Indiana.*

Por ese motivo, la diversidad es uno de los seis valores centrales de la compañía. Cummins se compromete a “aceptar las diferentes perspectivas de todas las personas” y a honrarlas con “dignidad y respeto”.

Los esfuerzos de la compañía en pos de la diversidad durante el año pasado se han centrado en tres áreas clave para el aprovechamiento del beneficio completo de un personal diverso:

- » Crear un lugar de trabajo inclusivo.
- » Trabajar con las unidades de negocio de Cummins para incorporar la diversidad en sus planes empresariales.
- » Desarrollar y facultar a los grupos menos representados de empleados para asegurar que se escuchen sus opiniones.

“La diversidad no solo nos ayuda a crear productos innovadores, sino que nos permite brindar mejores servicios a nuestros clientes y establecer una base sólida para el crecimiento y éxito futuros”, comentó Kelley Bertoux Creveling, Directora Ejecutiva de Diversidad Global y Ambiente Correcto de la compañía.

En un ambiente de trabajo inclusivo, los empleados se sienten libres de compartir plenamente sus opiniones y desafiar de manera adecuada creencias mantenidas por largo tiempo. El verdadero poder de la diversidad se puede observar en la competencia de ideas.

Cummins siguió un número de pasos para promover la inclusión durante el año pasado, comenzando con la publicación de los “Enunciados personales sobre la diversidad” por parte de los miembros del liderazgo sénior en el sitio web interno de la compañía. Los líderes compartieron sus propias experiencias y recorridos personales en cuanto a la diversidad.

La compañía también se opuso a una enmienda constitucional que prohibía el matrimonio entre homosexuales en Indiana. Cummins sostuvo que la enmienda enviaba un mensaje a los empleados actuales y futuros de que el estado en el que se encuentra la oficina central de la compañía no es un lugar en el que sean bienvenidos.

“Sabemos por experiencia que los empleados creativos e innovadores que necesitamos para vencer los retos de la economía del siglo XXI se muestran reticentes a moverse a lugares que no adoptan la diversidad”, comentó la Vicepresidenta y Directora Administrativa, Marya Rose, al testificar ante la legislatura.

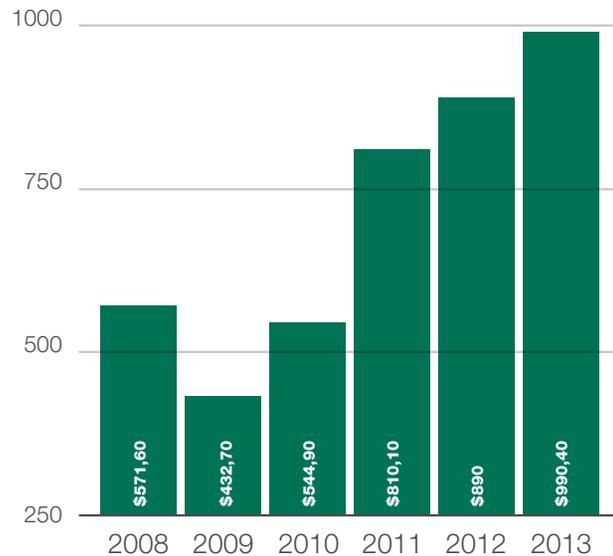
# LA DIVERSIDAD CON PROVEEDORES EN CUMMINS ES UNA ESTRATEGIA DE RESULTADO FINAL

*Aunque Cummins cree que la diversidad con proveedores coincide con el valor de Responsabilidad Corporativa de la compañía de “brindar servicios a las comunidades en las que vivimos y contribuimos para que estas mejoren”, los líderes la consideran una estrategia empresarial clave con beneficios en los resultados finales.*

## Gasto en proveedores diversos

en millones de dólares

*El monto total de dinero que Cummins ha gastado con proveedores diversos desde 2008.*



El desarrollo de proveedores diversos le da a la compañía una ventaja competitiva al aumentar la competencia para sus necesidades empresariales. Al mismo tiempo, crea oportunidades económicas dentro de todas las comunidades en las que viven y trabajan los empleados de Cummins.

“Definitivamente, estamos buscando proveedores que puedan añadir valor a lo que hacemos en Cummins”, comentó Michelle Taylor, Líder de Diversidad con Proveedores de la compañía.

Cummins se acercó a la marca de 1000 millones de USD en gastos con proveedores diversos en 2013, y alcanzó los 990,3 millones de USD, un incremento del 11 por ciento comparado con 2012. Logró el aumento a pesar de las complicadas condiciones económicas.

Desde 2009, el gasto en proveedores diversos aumentó casi un 130 por ciento desde los 432,70 millones de USD registrados hace cinco años.

El personal de Diversidad con Proveedores se centró en mejorar las comunicaciones con los proveedores en 2013, mediante el desarrollo de un nuevo sitio web de Proveedores Diversos de Cummins. El sitio web incluirá seminarios por Internet, videos de líderes de Cummins que hablan sobre la diversidad con proveedores y las últimas oportunidades para que los proveedores diversos provean ofertas para las necesidades de la cadena de suministro de la compañía.

“Es crítico que difundamos la información sobre las oportunidades que tenemos para proveedores diversos aquí en Cummins”, comentó Taylor. “Queremos desarrollar todos los canales potenciales para comunicar nuestro mensaje, ya sea en línea, por medios sociales o haciendo llegar nuestro mensaje a todos y reuniéndonos con grupos pequeños de personas”.

# CUMMINS ACTUALIZA EL CÓDIGO DE CONDUCTA DE PROVEEDORES

*Cummins cree que un buen gobierno es fundamental para una empresa verdaderamente sustentable. Por eso, la compañía actualiza constantemente las políticas y los procedimientos que orientan no solo la conducta de los empleados, sino la de las compañías proveedoras de Cummins.*

A la luz de este enfoque, la compañía actualizó su Código de Conducta de Proveedores en 2013 para hacerlo más global en su alcance y abordar nuevos asuntos regulatorios, como los minerales de conflictos.

El Código de Conducta de Proveedores, establecido por primera vez por Cummins en 2005, actualmente está creado en torno a siete principios:

- 1 *Los proveedores deben respetar la ley.*
- 2 *Los proveedores deben tratar a todas las personas humanamente, y con dignidad y respeto.*
- 3 *Los proveedores deben hacer negocios de forma justa y honesta, y evitar conflictos de intereses.*
- 4 *Los proveedores deben proteger el medioambiente.*
- 5 *Los proveedores deben proporcionar un ambiente de trabajo seguro y saludable.*
- 6 *Los proveedores deben proteger la tecnología, la información y la propiedad intelectual de Cummins.*
- 7 *Los proveedores deben ayudar a Cummins a hacer cumplir este Código.*

El Código ha sido traducido a 14 idiomas y está publicado en forma destacada en el Portal Web de Proveedores de la compañía (se encuentra disponible un enlace en la página de inicio de Cummins en [www.cummins.com](http://www.cummins.com)).

La compañía envió el Código actualizado a sus proveedores principales, que representan el 80 por ciento del gasto total de Cummins, y ha lanzado un nuevo proceso de certificación en el cual dichos proveedores se comprometerán a cumplir con el Código. El proceso aún estaba en desarrollo en el momento de la publicación del presente informe.

## EL CÓDIGO Y LOS MINERALES DE CONFLICTOS

El Código de Conducta de Proveedores ahora aborda el problema de los minerales de conflictos. Los minerales de conflictos se extraen en condiciones de conflictos armados y abusos de los derechos humanos en la República Democrática del Congo y países vecinos.

Incluyen estaño, tungsteno, tantalio y oro. El Código indica que Cummins trabajará con los proveedores “y nos esforzaremos para asegurarnos de que los minerales de nuestros productos proceden de lugares sin conflictos y



*El Código de Conducta de Proveedores actualizado de Cummins ha sido traducido a 14 idiomas, incluido el chino (arriba).*

para exigir a todos los proveedores que faciliten información a Cummins sobre el uso que hacen de estos minerales”.

Cummins ha desarrollado un proceso para analizar el uso y origen de los minerales de conflictos en sus productos y cumplirá con los requerimientos de divulgación. Cummins seguirá perfeccionando y mejorando su programa de minerales de conflictos en 2014 y años posteriores.

# CUMMINS CREA VALOR PARA LOS ACCIONISTAS EN 2013

*Incluso ante condiciones económicas difíciles a nivel global en 2013, Cummins generó un récord de 2100 millones de USD en efectivo provenientes de operaciones, siguió invirtiendo en nueva tecnología, lanzó más de 70 productos nuevos o actualizados, y se asoció con sus clientes para ayudarlos a lograr el éxito y la expansión en mercados de todo el mundo.*

Cummins se encuentra en una posición adecuada para el crecimiento rentable para beneficiar a todos sus accionistas cuando se restablezcan mejores condiciones económicas.

En 2013, la compañía y sus empresas conjuntas no consolidadas invirtieron 1000 millones de USD en proyectos de gastos de capital. Cummins también gastó más de 700 millones de USD en investigación y desarrollo, lo cual ayudará a asegurar el crecimiento a largo plazo y la sustentabilidad de la compañía.

“La forma más importante en la que podemos aportar valor a largo plazo a nuestros accionistas es invertir en productos y proyectos que impulsen el crecimiento rentable y sólidos retornos de la inversión”, comentó el Presidente y Director Ejecutivo de Cummins, Tom Linebarger.

Además de invertir en productos nuevos y en la red de distribución de la compañía, Cummins también aumentó el efectivo devuelto a los accionistas en 2013. La compañía aumentó su dividendo en un 25 por ciento y readquirió 3,3 millones de acciones del capital de Cummins, lo que devolvió a los accionistas un total de 801 millones de dólares, alrededor del 40 por ciento del flujo de caja operativo de la compañía.

Los ingresos para todo 2013 fueron de 17.300 millones de USD, igual que en 2012. Los ingresos en Norteamérica aumentaron un 3 por ciento, pero fueron contrarrestados por las ventas internacionales, que cayeron un 4 por ciento. Dentro de los mercados internacionales, las caídas en México, India, Australia y Europa contrarrestan el crecimiento en China y Brasil.

Las ganancias antes de intereses e impuestos (earnings before interest and taxes, EBIT), sin partidas especiales, fueron de 2160 millones de USD en 2013 o el 12,5 por ciento de ventas, comparado con 2350 millones de USD o el 13,6 por ciento de ventas en 2012.

El ingreso neto atribuible a Cummins para el año completo fue de 1480 millones de USD (\$7,91 por acción diluida), valor inferior al registrado en 2012 de \$1680 millones de USD (\$8,83 por acción diluida), sin partidas especiales. El efectivo proveniente de operaciones fue un récord de 2100 millones de USD, comparado con los 1500 millones de USD registrados en 2012.

## RESUMEN DEL DESEMPEÑO FINANCIERO

A continuación, se encuentra un resumen del desempeño financiero de Cummins desde 2009.

Año	Ventas	Ingreso neto atribuible a Cummins
2009	10.800 millones de USD	428 millones de USD
2010	13.200 millones de USD	1.040 millones de USD
2011	18.000 millones de USD	1.850 millones de USD
2012	17.300 millones de USD	1.680 millones de USD
2013	17.300 millones de USD	1.480 millones de USD

## RECONOCIMIENTO

# NUESTROS RECONOCIMIENTOS

*Cummins recibió reconocimientos en varias áreas relacionadas con la sustentabilidad durante el año pasado, que incluyen:*

MEMBER OF  
**Dow Jones  
Sustainability Indices**  
In Collaboration with RobecoSAM



### RESPONSABILIDAD CORPORATIVA / ÉTICA

Cummins fue nombrada como una de las **COMPAÑÍAS MÁS ÉTICAS DEL MUNDO** por Ethisphere Institute en 2014. El instituto evalúa el compromiso con el liderazgo ético, las prácticas de cumplimiento y la responsabilidad corporativa de las compañías. Este fue el séptimo año consecutivo en que Cummins fue nombrada en la lista.

### MEDIO AMBIENTE

Cummins fue nombrada en el **ÍNDICE DE SUSTENTABILIDAD DE DOW JONES** en 2013 por noveno año consecutivo. El índice representa el 10 por ciento superior de las empresas más sustentables del mundo según la clasificación de Dow Jones teniendo en cuenta una variedad de factores económicos, ecológicos y de responsabilidad social.

Tata Cummins Limited – Jámshedpur (India) fue nombrada ganadora de plata por el sector automotor en la **14.ª CEREMONIA ANUAL DE LOS PREMIOS GREENTECH** para 2013. Los premios Greentech reconocen “el nivel más alto de compromiso” con la gestión ambiental y la responsabilidad corporativa.

### ÁREA FINANCIERA / PRODUCTOS

Cummins fue nombrada **CREADORA DE NOTICIAS DEL AÑO PARA 2013** por la revista norteamericana Diesel Progress. El premio, otorgado por primera vez en 1997, reconoce a la compañía, la persona, el producto, la tecnología o la tendencia de la industria que cree más noticias en los mercados de motores y equipos industriales de carga pesada durante el año calendario.

### LUGAR DE TRABAJO / DIVERSIDAD

Cummins recibió una puntuación perfecta por el noveno año consecutivo en el **ÍNDICE DE IGUALDAD CORPORATIVA 2014** de Human Rights Campaign, la mayor organización de derechos civiles de EE. UU. para empleados que pertenecen al grupo de lesbianas, gays, bisexuales y transexuales.

Cummins conservó su 15.º lugar en la lista de las **50 MEJORES COMPAÑÍAS CON DIVERSIDAD** de 2014 de la revista DiversityInc. Estuvo en la lista de la revista por octavo año consecutivo. La revista es una voz líder para la diversidad en Norteamérica.

## CONTACTOS

### **Marya Rose**

Vicepresidenta - Directora Administrativa  
One American Square, Suite 1800  
Indianapolis, IN 46282

### **Mark Levett**

Vicepresidente de Responsabilidad Corporativa  
Director Ejecutivo de la Fundación Cummins  
500 Jackson Street  
Columbus, IN 47201

### **Blair Claflin (Editor)**

Director de Comunicaciones de Sustentabilidad  
One American Square, Suite 1800  
Indianapolis, IN 46282  
(317) 610-2542

## NOTAS DE LA PRODUCCIÓN:

*Diseño y redacción: Comunicaciones Corporativas de Cummins*

*Impresión: The Merrick Printing Company*



**Cummins Inc.**  
**Box 3005**  
**Columbus, Indiana**  
**47202-3005**  
**EE. UU.**

cummins.com  
©2014 Cummins Inc.